

# TRINITY EPISCOPAL CATHEDRAL



IN THE HEART OF  
DOWNTOWN SAN JOSE

We welcome you to historic Trinity Cathedral, the Cathedral Church of The Episcopal Diocese of El Camino Real, and the oldest church in continuous use in San José. At Trinity, we are proud of our Christian heritage and worship traditions. Anglican spirituality is what we know best and Trinity has safeguarded these traditions for over 160 years. We would be honored by your participation in today's liturgy and prayers however you feel able. If you have questions about the service, please ask an usher or speak with one of our clergy or staff at coffee hour. All are welcome at God's table, and we are grateful for your presence today! *DÍA a DÍA*

Les damos la bienvenida a la histórica Catedral de la Trinidad, Iglesia Catedral de la Diócesis Episcopal de El Camino Real, ésta es la iglesia más antigua en uso continuo de San José. En La Trinidad, nos enorgullecemos de nuestra herencia cristiana y nuestras tradiciones de culto. La espiritualidad anglicana es lo que mejor conocemos y La Trinidad ha preservado estas tradiciones por más de 160 años. Nos honraría su participación en la celebración de la liturgia y las oraciones de hoy, ojalá puedan acompañarnos. Si tienen alguna pregunta sobre el servicio, por favor, pregunten a un ujier o hablen con uno de nuestros clérigos o personal durante la hora del café. Todos son bienvenidos a la mesa de Dios, y agradecemos su presencia hoy.





February 15, 2026, 10:30 AM, The Last Sunday after Epiphany

We welcome you to Trinity Cathedral, San José, where all are welcome at God's table.

We are happy you could join us today.

15 de Febrero de 2026, 1:00 p.m., El Quinto Domingo después de la Epifanía

Les damos la bienvenida a la Catedral de la Trinidad, San José, donde todos son invitados a la mesa de Dios.

Estamos felices de recibirlos en nuestros servicios hoy.

## CARILLON PRELUDE | PRELUDIO de CARILLÓN

Carillonist: Annie Gao

**ORGAN PRELUDE | PRELUDIO de ÓRGANO:** *Prelude by Johann Sebastian Bach – Canon Adrien Cotta, organist. (Today's Music & Notes, p. 1)*

## The Word of God

*All stand as you are able.*

**PROCESSIONAL HYMN: 518** *Christ is made the sure foundation (Today's Music & Notes p. 1)*

### Welcome

Celebrant Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.  
**People** And blessed be his kingdom, now and for ever. Amen.

*The Celebrant then continues*

### Collect for Purity

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid; Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. **Amen.**

**GLORIA (SONG OF PRAISE):** *Gloria by Antonio Vivaldi (Today's Music & Notes p. 2)*

## The Collect

Celebrant The Lord be with you.  
**People** And also with you.  
Celebrant Let us pray.

O God, who before the passion of your only begotten Son revealed his glory upon the holy mountain: Grant to us that we, beholding by faith the light of his countenance, may be strengthened to bear our cross, and be changed into his likeness from glory to glory; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

## La Palabra de Dios

*Todos de pie, si les es posible.*

**HIMNO de APERTURA: #24** *Vaso Nuevo (Yo quiero ser) (Himnario)*

### Bienvenido/a

Celebrante Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.  
**Pueblo** Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amen.

*El Celebrante prosigue*

### Colecta por la Pureza

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

**GLORIA: #1** *Gloria (Himnario)*

## Colecta del Día

Celebrante El Señor sea con ustedes.  
**Pueblo** Y con tu espíritu.  
Celebrante Oremos.

Oh Dios, que antes de la pasión de tu unigénito Hijo, revelaste su gloria en el monte santo: Concédenos que, al contemplar por fe la luz de su rostro, seamos fortalecidos para llevar nuestra cruz y ser transformados a su imagen de gloria en gloria; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

## The Lessons *(All sit)*

### FIRST READING: Exodus 24:12-18

The Lord said to Moses, "Come up to me on the mountain, and wait there; and I will give you the tablets of stone, with the law and the commandment, which I have written for their instruction." So Moses set out with his assistant Joshua, and Moses went up into the mountain of God. To the elders he had said, "Wait here for us, until we come to you again; for Aaron and Hur are with you; whoever has a dispute may go to them."

Then Moses went up on the mountain, and the cloud covered the mountain. The glory of the Lord settled on Mount Sinai, and the cloud covered it for six days; on the seventh day he called to Moses out of the cloud. Now the appearance of the glory of the Lord was like a devouring fire on the top of the mountain in the sight of the people of Israel. Moses entered the cloud, and went up on the mountain. Moses was on the mountain for forty days and forty nights.

Lector            The Word of the Lord.  
People            Thanks be to God.

### PSALM 99 *(Today's Music & Notes p. 3)*

- 1 The Lord is King; let the people tremble; \*  
    he is enthroned upon the cherubim;  
    let the earth shake.
- 2 The Lord is great in Zion; \*  
    he is high above all peoples.
- 3 Let them confess his Name, which is great and awesome; \*  
    he is the Holy One.
- 4 "O mighty King, lover of justice,  
you have established equity; \*  
    you have executed justice and righteousness in Jacob."
- 5 Proclaim the greatness of the Lord our God  
and fall down before his footstool; \*  
    he is the Holy One.
- 6 Moses and Aaron among his priests,  
and Samuel among those who call upon his Name, \*  
    they called upon the Lord, and he answered them.

## Las Lecturas *(Se pueden sentar)*

### PRIMERA LECTURA: Éxodo 24:12-18

El Señor le dijo a Moisés: —Sube al monte, donde yo estoy, y espérame allí, pues voy a darte unas tablas de piedra en las que he escrito la ley y los mandamientos para instruir a los israelitas.

Moisés se levantó y subió al monte de Dios, junto con su ayudante Josué. A los ancianos les dijo: —Espérennos en este lugar, hasta que regresemos. Aquí se quedan Aarón y Hur con ustedes, y si alguien tiene algún problema, que se lo presente a ellos.

Dicho esto, Moisés subió al monte, el cual quedó cubierto por una nube. La gloria del Señor vino a posarse sobre el monte Sinaí, y durante seis días la nube lo cubrió. Al séptimo día el Señor llamó a Moisés desde la nube. La gloria del Señor se presentó a los ojos de los israelitas como un fuego devorador, sobre la parte más alta del monte. Moisés entró en la nube, subió al monte, y allí se quedó cuarenta días y cuarenta noches.

Lector            Palabra del Señor.  
Pueblo            Demos gracias a Dios.

### SALMO 99

- 1 El Señor es Rey; tiemblen los pueblos; \*  
    **está entronizado sobre querubines; sacúdase la tierra.**
- 2 El Señor es grande en Sión; \*  
    **es excelso sobre todos los pueblos.**
- 3 Alaben su Nombre, porque es grande y temible; \*  
    **él es el Santo.**
- 4 "Oh Rey poderoso, amante de la justicia, has establecido la equidad; \*  
    **has administrado la justicia y el derecho en Jacob".**
- 5 Proclamen la grandeza del Señor nuestro Dios,  
y póstranse ante el estrado de sus pies; \*  
    **él es el Santo.**
- 6 Moisés y Aarón entre sus sacerdotes,  
y Samuel entre los que invocan su Nombre, \*  
    **invocaban al Señor, y él les respondía.**

7 He spoke to them out of the pillar of cloud; \*  
 they kept his testimonies and the decree that he  
 gave them.  
 8 O Lord our God, you answered them indeed; \*  
 you were a God who forgave them,  
 yet punished them for their evil deeds.  
 9 Proclaim the greatness of the Lord our God  
 and worship him upon his holy hill; \*  
 for the Lord our God is the Holy One.

### THE EPISTLE: 2 Peter 1:16-21

We did not follow cleverly devised myths when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we had been eyewitnesses of his majesty. For he received honor and glory from God the Father when that voice was conveyed to him by the Majestic Glory, saying, "This is my Son, my Beloved, with whom I am well pleased." We ourselves heard this voice come from heaven, while we were with him on the holy mountain.

So we have the prophetic message more fully confirmed. You will do well to be attentive to this as to a lamp shining in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts. First of all you must understand this, that no prophecy of scripture is a matter of one's own interpretation, because no prophecy ever came by human will, but men and women moved by the Holy Spirit spoke from God.

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| Reader | The Word of the Lord. |
| People | Thanks be to God.     |

*All stand as you are able*

**SEQUENCE HYMN: 137** *O wondrous type! O vision fair* (vs 1, 2, 3 before the Gospel, vs 4, 5 after)  
*(Today's Music & Notes, p. 4)*

### THE GOSPEL: Matthew 17:1-9

|           |                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|
| Celebrant | The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Saint Matthew. |
| People    | Glory to you, Lord Christ.                                           |

7 Desde la columna de nube les hablaba; \*  
**guardaban sus testimonios, y el decreto que les dio.**  
 8 "Oh Señor Dios nuestro, en verdad les respondías; \*  
**tú eras para ellos un Dios de perdón; con todo, les castigabas por sus malas obras".**  
 9 Proclamen la grandeza del Señor nuestro Dios, y adórenle sobre su santo monte, \*  
**porque el Señor nuestro Dios es el Santo.**

### LA EPÍSTOLA: 2 San Pedro 1:16-21

La enseñanza que les dimos sobre el poder y el regreso de nuestro Señor Jesucristo, no consistía en cuentos inventados ingeniosamente, pues con nuestros propios ojos vimos al Señor en su grandeza. Lo vimos cuando Dios el Padre le dio honor y gloria, cuando la voz de Dios le habló de aquella gloriosa manera: «Éste es mi Hijo amado, a quien he elegido.» Nosotros mismos oímos aquella voz que venía del cielo, pues estábamos con el Señor en el monte sagrado.

Esto hace más seguro el mensaje de los profetas, el cual con toda razón toman ustedes en cuenta. Pues ese mensaje es como una lámpara que brilla en un lugar oscuro, hasta que el día amanezca y la estrella de la mañana salga para alumbrarles el corazón. Pero ante todo tengan esto presente: que ninguna profecía de la Escritura es algo que uno pueda interpretar según el propio parecer, porque los profetas nunca hablaron por iniciativa humana; al contrario, eran hombres que hablaban de parte de Dios, dirigidos por el Espíritu Santo.

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| Lector | Palabra del Señor.    |
| Pueblo | Demos gracias a Dios. |

*Todos de pie, si puedan hacerlo.*

**HIMNO de SECUENCIA: #3 Aleluya (Himnario)**

### EL EVANGELIO: San Mateo 17:1-9

|            |                                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------|
| Celebrante | El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo. |
| Pueblo     | Gloria a ti, Cristo Señor!                                      |

Six days later, Jesus took with him Peter and James and his brother John and led them up a high mountain, by themselves. And he was transfigured before them, and his face shone like the sun, and his clothes became dazzling white. Suddenly there appeared to them Moses and Elijah, talking with him. Then Peter said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if you wish, I will make three dwellings here, one for you, one for Moses, and one for Elijah." While he was still speaking, suddenly a bright cloud overshadowed them, and from the cloud a voice said, "This is my Son, the Beloved; with him I am well pleased; listen to him!" When the disciples heard this, they fell to the ground and were overcome by fear. But Jesus came and touched them, saying, "Get up and do not be afraid." And when they looked up, they saw no one except Jesus himself alone.

As they were coming down the mountain, Jesus ordered them, "Tell no one about the vision until after the Son of Man has been raised from the dead."

Celebrant      The Gospel of the Lord.  
People        Praise to you, Lord Christ.

## THE HOMILY

Cinthia Vines-Rodriguez, Lay Preacher

*Sermon QR Code | Código QR del sermón:*



Seis días después, Jesús tomó a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de Santiago, y se fue aparte con ellos a un cerro muy alto. Allí, delante de ellos, cambió la apariencia de Jesús. Su cara brillaba como el sol, y su ropa se volvió blanca como la luz. En esto vieron a Moisés y a Elías conversando con Jesús. Pedro le dijo a Jesús: —Señor, ¡qué bien que estemos aquí! Si quieres, haré tres chozas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías.

Mientras Pedro estaba hablando, una nube luminosa se posó sobre ellos, y de la nube salió una voz, que dijo: «Éste es mi Hijo amado, a quien he elegido: escúchenlo.»

Al oír esto, los discípulos se postraron con la cara en tierra, llenos de miedo. Jesús se acercó a ellos, los tocó y les dijo: —Levántense; no tengan miedo.

Y cuando miraron, ya no vieron a nadie, sino a Jesús solo.

Mientras bajaban del cerro, Jesús les ordenó: —No cuenten a nadie esta visión, hasta que el Hijo del hombre haya resucitado.

Celebrante      El Evangelio del Señor.  
Pueblo        Te alabamos, Cristo Señor.

## EL SERMÓN

El Rev. Filemón Díaz, Sacerdote a cargo

*All stand as you are able*

## **THE NICENE CREED**

**We believe in one God, the Father,  
the Almighty, maker of heaven and earth,  
of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ,  
the only Son of God, eternally begotten of  
the Father, God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made,  
of one Being with the Father.  
Through him all things were made.**

**For us and for our salvation he came down  
from heaven: by the power of the Holy Spirit  
he became incarnate from the Virgin Mary,  
and was made man.**

**For our sake he was crucified under Pontius  
Pilate; he suffered death and was buried. On  
the third day he rose again in accordance with  
the Scriptures; he ascended into heaven and is  
seated at the right hand of the Father.**

**He will come again in glory to judge the living  
and the dead, and his kingdom will have no  
end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord,  
the giver of life, who proceeds from the  
Father and the Son. With the Father and  
the Son he is worshiped and glorified.**

**He has spoken through the Prophets.**

**We believe in one holy catholic and apostolic  
Church.**

**We acknowledge one baptism for the  
forgiveness of sins. We look for the  
resurrection of the dead, and the life of the  
world to come. Amen.**

*Todos/todas se paran como puedan*

## **EL CREDO NICENO**

**Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible e  
invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de  
todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza que el Padre,  
por quien todo fue hecho;**

**que por nosotros, y por nuestra  
salvación bajó del cielo, y por obra del  
Espíritu Santo se encarnó de María, la  
Virgen, y se hizo hombre.**

**Por nuestra causa fue crucificado en  
tiempos de Poncio Pilato: padeció y  
fue sepultado. Resucitó al tercer día,  
según las Escrituras; subió al cielo y  
está sentado a la derecha del Padre.**

**De nuevo vendrá con gloria para  
juzgar a vivos y muertos, y su reino no  
tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo, Señor y  
dador de vida, que procede del Padre  
y del Hijo, que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.**

**Creemos en la Iglesia que es una, santa,  
católica y apostólica.**

**Reconocemos un solo Bautismo para el  
perdón de los pecados. Esperamos la  
resurrección de los Muertos y la vida del  
mundo futuro. Amén.**

## PRAYERS OF THE PEOPLE

Leader: In peace, we pray to you, Lord God.

*Silence*

Leader: For all people in their daily life and work;

**People: For our families, friends, and neighbors, and for those who are alone.**

Leader: For this community, the nation, and the world;

**People: For all who work for justice, freedom, and peace.**

Leader: For the just and proper use of your creation;

**People: For the victims of hunger, fear, injustice, and oppression.**

Leader: For all who are in danger, sorrow, or any kind of trouble;

**People: For those who minister to the sick, the friendless, and the needy.**

Leader: For the peace and unity of the Church of God;

**People: For all who proclaim the Gospel, and all who seek the Truth.**

Leader: For Sean our Presiding Bishop, and Lucinda our Bishop; and for all bishops and other ministers;

**People: For all who serve God in his Church.**

Leader: For the special needs and concerns of this congregation.

*The People may add their own petitions.*

Leader: Hear us, Lord;

**People: For your mercy is great.**

Leader: We thank you, Lord, for all the blessings of this life.

*The People may add their own thanksgivings*

Leader: We will exalt you, O God our King;

**People: And praise your Name for ever and ever.**

Leader: We pray for all who have died, that they may have a place in your eternal kingdom.

*The People may add their own petitions*

Leader: Lord, let your loving-kindness be upon them;

**People: Who put their trust in you.**

## LAS ORACIONES DEL PUEBLO

Lídar En paz oramos a ti, Señor Dios.

*Se guarda silencio.*

Letanista: Por toda la gente en su trabajo y vida cotidiana.

**Pueblo: Por nuestras familias, amistades y vecinos, y por quienes están solos.**

Letanista: Por esta comunidad, esta nación y el mundo;

**Pueblo: Por toda persona que trabaja por la justicia, la libertad y la paz.**

Letanista: Por el uso responsable de tu creación;

**Pueblo: Por las víctimas de hambre, temor, injusticia y opresión.**

Letanista: Por quienes enfrentan peligro, pesar o cualquier dificultad.

**Pueblo: Por quienes ministran al que le falta salud, amigos o recursos.**

Letanista: Por la paz y unidad de la iglesia de Dios;

**Pueblo: Por quienes proclaman el evangelio y quienes buscan la verdad.**

Letanista: Por Sean nuestro obispo presidente, Lucinda nuestra obispa; y por todos los obispos y ministros;

**Pueblo: Por toda persona que sirve a Dios en su iglesia.**

Letanista: Por las necesidades de esta congregación.

*El pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

Letanista: Escúchanos, Señor;

**Pueblo: Porque grande es tu misericordia.**

Letanista: Te damos gracias, Señor, por todas las bendiciones de esta vida.

*El pueblo ora y puede añadir expresiones de gratitud.*

Letanista: Te alabamos, Dios nuestro Rey.

**Pueblo: Y celebramos tu nombre eternamente.**

Letanista: Oramos por quienes han fallecido, que tengan un lugar en tu reino eterno.

*El pueblo ora y puede añadir sus propias peticiones.*

Letanista: Señor, cúbrelos con tu bondad.

**Pueblo: A quienes ponen su confianza en ti.**

Leader: We pray to you also for the forgiveness of our sins.

*All remain standing, or kneel, as you are able.*

**Leader and People:**

Have mercy upon us, most merciful Father; in your compassion forgive us our sins, known and unknown, things done and left undone; and so uphold us by your Spirit that we may live and serve you in newness of life, to the honor and glory of your Name; through Jesus Christ our Lord. Amen.

Celebrant: Hasten, O Father, the coming of your kingdom; and grant that we your servants, who now live by faith, may with joy behold your Son at his coming in glorious majesty; even Jesus Christ, our only Mediator and Advocate. **Amen.**

## THE PEACE

Celebrant The peace of the Lord be always with you.

People And also with you.

*All sit*

## VESTRY ANNOUNCEMENTS & CELEBRATIONS

*Note: Contributions given in celebration of birthdays and anniversaries are deposited to the Priest-in-Charge and Deacon Discretionary Funds of the Cathedral which directly assist people in need in our parish and community.*

## The Holy Communion

### THE OFFERTORY

*The Celebrant says:*

Ascribe to the Lord the honor due his Name; bring offerings and come into his courts. *Psalm 96:8*



Online Giving

or text-to-give to: 4083171327

Celebrante: Oramos también por el perdón de nuestros pecados.

*Todos permanezcan de pie, o arrodillados, como puedan.*

**El líder y el pueblo dicen:**

Padre de misericordia: *Apíadate de nosotros;* en tu compasión perdona nuestros pecados conocidos e ignorados lo que hicimos y lo que dejamos sin hacer; y sostenenos por tu Espíritu para vivir y servirte con vidas renovadas, para honor y gloria de tu nombre; por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Apresura, Padre, la llegada de tu reino; y concede que quienes por fe te servimos y vivimos, contemplemos a tu Hijo con alegría cuando vuelva en gloriosa majestad; por Jesucristo, nuestro abogado y mediador. **Amén.**

## LA PAZ

Celebrante La Paz de Cristo esté siempre con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

*Todos toman asiento*

## ANUNCIOS Y CELEBRACIONES

*Nota: Las contribuciones dadas en las celebración de cumpleaños y aniversarios se depositan en los Fondos Discrecionales del Sacerdote a Cargo y del Diácono de la Catedral, que ayudan directamente a las personas necesitadas de nuestra parroquia y comunidad.*

## La Santa Eucaristía

### EL OFFERTORIO

*Celebrante dice:*

Den al Señor la honra que merece; entren a sus atrios con ofrendas. *Salmo 96:8*



Donaciones en línea

o texto para entregar a: 4083171327



**OFFERTORY ANTHEM:** *O splendor of God's glory bright*, by Claudio Monteverdi - The Cathedral Choir (*Today's Music & Notes*, p. 4 notes p. 5)

*All Stand*

Celebrant The Lord be with you.  
**People And also with you.**  
Celebrant Lift up your hearts.  
**People We lift them to the Lord.**  
Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.  
**People It is right to give our thanks and praise.**

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth.

Because in the mystery of the Word made flesh, you have caused a new light to shine in our hearts, to give the knowledge of your glory in the face of your son Jesus Christ our Lord.

Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

**SANCTUS: S130** *Holy, holy, holy* (*Today's Music & Notes*, p. 5, notes p. 6) –Choir & Congregation

*The people stand or kneel.*

*The Celebrant continues*

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself, and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

He stretched out his arms upon the cross, and offered himself, in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

**HIMNOS de OFFERTORIO: #15** *Madre De La Iglesia* (*Himnario*)

*Todos de pie*

Celebrante El Señor sea con ustedes.  
**Pueblo Y con tu espíritu.**  
Celebrante Elevemos los corazones.  
**Pueblo Los elevamos al Señor**  
Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.  
**Pueblo Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque, en el misterio de la Palabra encarnada, has encendido una nueva luz en nuestros corazones para dar a conocer tu gloria en el rostro de tu Hijo Jesucristo.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**SANTO: #5** (*Himnario*)

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla.*

*Quien preside continua*

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

*Presider and People*

**Christ has died.**

**Christ is risen.**

**Christ will come again.**

*The Presider continues*

We celebrate the memorial of our redemption, O Father, in this sacrifice of praise and thanksgiving.

Recalling his death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts.

Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him.

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ: By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. **Amen.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done, on  
earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom,  
and the power and the glory  
forever and ever, Amen.**

## **The Breaking of the Bread**

**Celebrant** Christ our Passover is  
sacrificed for us;

**People** Therefore let us keep the feast.

Después de la cena tomó el cáliz; y dándose gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*El/La Presidente y Pueblo*

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

*El/La Presidente continúa*

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención.

Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin.

Santifícannos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó,

**Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino, hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.  
No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.  
Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre, Amén.**

## **Fracción del Pan**

**Celebrante** Cristo, nuestra Pascua,  
se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo; Celebremos la fiesta!**

**FRACTION ANTHEM: S164** *Agnus Dei (Lamb of God)* — The Cathedral Choir. (*Today's Music & Notes*, p. 5, notes p. 6)

*Celebrant says the following Invitation:*  
The Gifts of God for the People of God.

**COMMUNION MUSIC:** *Le banquet céleste* by Olivier Messiaen - Canon Adrien Cotta, organ (*Today's Music & Notes*, p. 6)

*All stand as you are able*  
*Celebrant and People*

Eternal God, heavenly Father, you have graciously accepted us as living members of your Son our Savior Jesus Christ, and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of his Body and Blood. Send us now into the world in peace, and grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. Amen.

## THE BLESSING

*Celebrant* May Christ, who by his Incarnation gathered into one things earthly and heavenly, fill you with his joy and peace; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you, and remain with you always. **Amen.**

**CLOSING HYMN: 390** *Praise to the Lord, the Almighty* (*Today's Music & Notes*, p. 6, notes p. 7)

## DISMISSAL

*Deacon* Go in peace to love and serve the Lord.  
*People* Thanks be to God.

**ORGAN POSTLUDE | POSTLUDIO de ÓRGANO:** *Chaconne* by Louis Couperin - Canon Adrien Cotta, organist (*Today's Music & Notes*, p. 7)

**CARILLON POSTLUDE | POSTLUDIO de CARILLÓN**

**HIMNO de la FRACCIÓN: #6** *Cordero de Dios* (*Himnario*)

*El Celebrante hace la siguiente Invitación:*  
Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

**HIMNO de COMUNIÓN: #19** *Pan de Vida* (*Himnario*)

*Todos se paran como puedan*  
*Celebrante y Pueblo*

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

## ORACIÓN A MARIA

*Junten los mano y oremos unidos:*

Dulce Madre, no te alejes, tu vista de mí no apartes ven conmigo a todas partes y solos nunca nos dejes, y ya que nos proteges tanto como verdadera madre, cúbrenos con tu manto, y haz que nos bendiga el Padre, el Hijo, y el Espíritu Santo. Amén.

## LA BENEDICIÓN

*Celebrante* Que Cristo, que por su Encarnación reunió en una sola las cosas terrenales y celestiales, os colme de su alegría y de su paz.; y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, esté entre Uds. y permanezca siempre con Uds. **Amén.**

**HIMNO de SALIDA: #21** *Santa Maria del Camino* (*Himnario*)

## EL DESPIDO

*Diácono* Vayamos en paz para amar y servir al Señor.  
*Pueblo* Demos gracias a Dios.

Carillonist: Annie Gao

**This week we pray for / Esta semana oremos por:**

Ihunna \* Mary \* Pedro \* Juanito \* Alison \* Linda M.\* Mayra \* Mark \* Noreen \* Bernice \* Linda C.  
Dale G. \* Nancy \* Hazel \* Carmen \* Vicky \* Eloise \* Nancy \* Elvia \* Leslie \* Newlyn \* Roberto \* Bryan

**The Repose of the Soul of / El reposo del alma de:**

Alicia Herrera

**In the Diocesan Cycle of Prayer / Ciclo de oración Diocesana:**

For the Church Divinity School of the Pacific, the West Coast Collaborative Episcopal School for  
Ministry and all for all Episcopal seminaries and local formation schools.

**TODAY'S SERVICE:**

**Presiding & Preaching 1PM:**

The/El Rev. Filemón Díaz, DMin

**Lay Preacher 10:30AM:** Cinthia Vines-Rodriguez

**Assisting 1PM:** The Rev. Madre Anna Lange Soto

**Deacon:** The Rev. Bertram Nagarajah, PhD

**Canon Director of Music:** Adrien Cotta

**Crucifer 10:30:** Steve Sosnowski

**Acolyte(s) 10:30:** Vinaya Suryakumar

**Crucifer 1:00:** Lorenzo Arciniega

**Acolyte(s) 1:00:** Olivia Meza

**Altar Guild 10:30:** Sherene Charleson

**Altar Guild 1:00:** Lorenzo Arciniega

**Canon for Administration:** Shane Patrick Connolly

**Sexton:** Javier Montoya

**Hospitality 10:30 AM:** Chris Kenward

**Music Notes:** Sharon Martin

**Carillonist:** Annie Gao

**VMIC 10:30:** Kristen Kaliski, Sr. Warden

**Lectors 10:30:** 1-Tom Moriarty

2-Chris Kenward

**Lectors 1:00:** 1-Sussy Gonzalez

2-Miguel Rocha

**Salmo 1:00:** Helena Hernández

**Intercessor 10:30:** Lucille Boone

**Oraciones del pueblo 1:00:** Yolanda Espinosa

**Oración a Maria:** El Pueblo

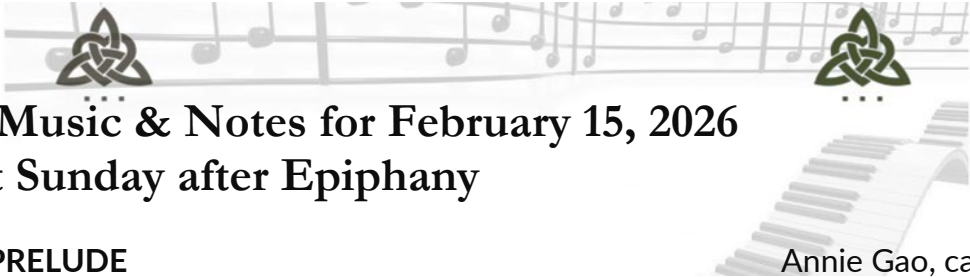
**Ushers 10:30 AM:** Lucille Boone, Alan Fong

**Ushers 1:00 PM:** José Manuel & Imelda Alvarez



TRINITY  
EPISCOPAL  
CATHEDRAL

IN THE HEART OF SAN JOSÉ



# Today's Music & Notes for February 15, 2026

## The Last Sunday after Epiphany

### CARILLON PRELUDE

Annie Gao, carillunist

**ORGAN PRELUDE:** *Prelude* by Johann Sebastian Bach – Canon Adrien Cotta, organist

**PROCESSIONAL HYMN: 518** *Christ is made the sure foundation* – Choir & Congregation



1 Christ is made the sure foun - da - tion, Christ the head \_\_\_\_ and  
2 All that ded - i - ca - ted ci - ty, dear - ly loved \_\_\_\_ of  
3 To this tem - ple, where we call thee, come, O Lord \_\_\_\_ of  
4 Here vouch - safe to all thy ser - vants what they ask \_\_\_\_ of  
5 Praise and hon - or to the Fa - ther, praise and hon - or

cor - ner - stone, cho - sen of the Lord, and prec - ious, bind - ing  
God on high, in ex - ul - tant ju - bi - la - tion pours per -  
Hosts, to - day; with thy wont - ed lov - ing kind - ness hear thy  
thee to gain, what they gain from thee for ev - er with the  
to the Son. Praise and hon - or to the Spi - rit, ev - er

all \_\_\_\_ the Church in one; ho - ly Zi - on's  
pe - tu al me - lo - dy; God the One in  
ser - vants as they pray, and thy full - est  
bless - ed to re - tain, and here - af - ter  
Three \_\_\_\_ and ev - er One, con - sub - stan - tial,

help for ev - er, and her con - fi - dence a - lone.  
Three a - dor - ing in glad hymns e - ter - nal - ly.  
be - ne - dic - tion shed with - in its walls al - way.  
in thy glo - ry ev - er - more with thee to reign.  
co - e - ter - nal, while un - end - ing a - ges run.

Words: Latin, ca. 7th cent.; tr. *Hymns Ancient and Modern*, 1861, after John Mason Neale (1818-1866), alt.  
Music: *Westminster Abbey*, Henry Purcell (1659-1695), adapt.

**WORDS:** 7<sup>th</sup> C. Latin, translated for *Hymns Ancient and Modern*, 1861, after John Mason Neale (1818-1866), an English Anglican priest, scholar, and hymn writer. Neale worked and wrote on a wide range of holy Christian texts, including obscure medieval hymns. Among his most famous hymns is the 1853 "Good King Wenceslas."

**MUSIC:** *Westminster Abbey* (tune), by Henry Purcell (1659-1695), an English composer of the Baroque period, generally considered among the greatest English opera composers. Purcell worked in many genres. Among his most notable works are his opera *Dido and Aeneas*, his semi-operas *Dioclesian*, *King Arthur*, *The Fairy-Queen*, and *Timon of Athens*, as well as the compositions "Hail! Bright Cecilia," "Come Ye Sons of Art," and "Funeral Sentences and Music for the Funeral of Queen Mary." Purcell is buried adjacent to the organ in Westminster Abbey.

**GLORIA:** *Gloria* movement 1 from the *Gloria in D major*, RV 589 by A. Vivaldi – The Cathedral Choir

*Gloria in excelsis Deo*  
*Et in terra pax hominibus bonae voluntatis*  
*Laudamus te. Benedicimus te*  
*Adoramus te. Glorificamus te*  
*Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam*  
*Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens*  
*Domine Fili unigenite, Iesu Christe*  
*Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris*  
*Qui tollis peccata mundi, miserere nobis*  
*Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram*  
*Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis*  
*Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus*  
*Tu solus Altissimus, Iesu Christe*  
*Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris*  
*Amen*

*Glory to God in the highest*  
*And on earth peace to people of good will*  
*We praise you. We bless you*  
*We adore you. We glorify you*  
*We give thanks to you for your great glory*  
*Lord God, heavenly King, God the Father almighty*  
*Lord, only-begotten Son, Jesus Christ*  
*Lord God, Lamb of God, Son of the Father*  
*You who take away the sins of the world, have mercy on us*  
*You who take away the sins of the world, receive our supplication*  
*You who sit at the right hand of the Father, have mercy on us*  
*For you alone are Holy. You alone are Lord*  
*You alone are Most High, Jesus Christ*  
*With the Holy Spirit, in the glory of God the Father*  
*Amen*

Antonio Vivaldi (1678-1741) was an Italian composer, virtuoso violinist and impresario of Baroque music who pioneered many developments in orchestration, violin technique, and programmatic music. His famed cycle of violin concertos *The Four Seasons*, composed around 1718–1723 when Vivaldi was the court chapel master in Mantua, is among the most performed and recorded works of all time.

PSALM 99 - Cantor/Chantress, Choir, & Congregation.

**Antiphon:** Sing this line where indicated below



**1** The Lord is King; ... let the [peo]-ple tremble.\*

He is enthroned upon the cherubim; ... let the [earth] shake.

**2** The Lord is [great] in Zion;\*

he is high a-[bove] all peoples.

*Alt* 3 Let them confess his name which is [great] and awesome;\*

he [is] the Holy One.

**4** "O mighty King, ... lover of justice, ... you have es-[ta]-blished equity;\*

you have executed justice and [righteousness] in Jacob."

**Antiphon**

**5** Proclaim the greatness of the Lord our God, ...and fall down be-[fore] his footstool;\*

he [is] the Holy One.

**6** Moses and Aaron among his priests, ...and Samuel among those who call up-[on] his name,\*

they called upon the [Lord and] he answered them.

*Alt* 7 He spoke to them out of the [pillar] of cloud;\*

they kept his testimonies and the de-[cree that] he gave them.

**8** O Lord our God, ... you answered [them] indeed;\*

you were a God who forgave them, ...

yet punished them for their [e]-vil deeds.

**9** Proclaim the greatness of the Lord our God, ...

and worship him upon his [ho]-ly hill;\*

for the Lord our [God is] the Holy One.

**Antiphon**

*Alt* - The psalm verse is sung to an alternate tune.

The psalms are sung in Anglican chant, also known as English chant, a way to sing unmetrical texts, including psalms and canticles from the Bible, by matching the natural speech-rhythm of the words to the notes of a simple harmonized melody.

**SEQUENCE HYMN: 137** *O wondrous type! O vision fair* (vs 1, 2, 3 before the Gospel, vs 4, 5 after) – Choir & Congregation



1 O won - drous type! O vi - sion fair of glo - ry  
 2 With Mo - ses and E - li - jah nigh, the in - car - nate  
 3 With shin - ing face and bright ar - ray, Christ deigns to  
 4 And faith - ful hearts are raised on high by this great  
 5 O Fa - ther, with the e - ter - nal Son, and Hol - y



1 that the Church may share, which Christ up - on the  
 2 Lord holds con - verse high; and from the cloud, the  
 3 man - i - fest to - day what glo - ry shall be  
 4 vi - sion's mys - ter - y; for which in joy - ful  
 5 Spi - rit, ev - er One, vouch - safe to bring us



1 moun - tain shows, where bright - er than the sun he glows!  
 2 Ho - ly One bears re - cord to the on - ly Son.  
 3 theirs a - bove who joy in God with per - fect love.  
 4 strains we raise the voice of prayer, the hymns of praise.  
 5 by thy grace to see thy glo - ry face to face.

Words: Latin, 15th cent.; tr. *Hymns Ancient & Modern*, 1861 after John Mason Neale (1818-1866), alt.

Music: *Wareham*, melody William Knapp (1698-1768), alt.

**WORDS:** 7<sup>th</sup>c. Latin ("coelestis formam gloria"), translated for *Hymns Ancient and Modern*, 1861, after John Mason Neale (1818-1863, an English Anglican priest, scholar, and hymn writer.

**MUSIC:** *Wareham* (tune) by William Knapp (1698-1768), an English glover and composer, and apparently not well-liked. Henry Price (1702-50), a local poet and classical scholar, wrote:

*From pounce and paper, ink and pen, Save me, O Lord, I pray;  
 From Pope, and Swift, and such-like men, And Cibber's annual lay.  
 From doctor's bills and lawyer's fees, From ague, gout and trap;  
 And, what is ten times worse than these, George Savage and Will Knapp.*

**OFFERTORY ANTHEM:** *O splendor of God's glory bright*, by Claudio Monteverdi, text attributed to St. Ambrose of Milan – The Cathedral Choir

*O splendor of God's glory bright  
 O thou that bringest light from light,  
 O Light of Light, light's living spring,  
 O Day all days illumining.*

2. *O thou true Sun, on us thy glance  
 let fall in royal radiance;  
 the Spirit's sanctifying beam  
 upon our earthly senses stream.*

3. *The Father, too, our prayers implore,  
 Father of glory evermore;  
 the Father of all grace and might,  
 to banish sin from our delight.*

4. *To guide whate'er we nobly do,  
 with love all envy to subdue;  
 to make ill fortune turn to fair,  
 and give us grace our wrongs to bear.*



Claudio Monteverdi (1567-1643) was an Italian composer, string player, choirmaster, and priest. A composer of both secular and sacred music, and a pioneer in the development of opera, he is considered a crucial transitional figure between the Renaissance and Baroque periods of music history. His surviving music includes nine books of madrigals, large-scale religious works, such as his *Vespro della Beata Vergine* (Vespers for the Blessed Virgin) of 1610, and three complete operas. His *L'Orfeo* (1607) is the earliest opera still performed.

### SANCTUS: S130 *Holy, holy, holy* – Choir & Congregation

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of power and might. Ho - ly,  
 ho - ly ho - ly Lord, God of power and might, hea - ven and  
 earth are full, full of your glo - ry. Ho - san - na in the  
 high - est Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is he who  
 comes in the name of the Lord. Ho - san - na  
 in the high - est. Ho - san - na in the high - est.

Setting: From *Deutsche Messe*, Franz Peter Schubert (1797-1828); arr Richard Proulx (b. 1937)

### FRACTION ANTHEM: S164 *Agnus Dei (Lamb of God)* – Choir & Congregation

Je - sus, Lamb of God: have mer - cy on us. Je - sus bear - er of our sins: have  
 mer - cy on us. Je - sus, re - deem - er, re - deem - er of the  
 world: give us your peace, give us your peace.

Setting: From *Deutsche Messe*, Franz Peter Schubert (1797-1828); arr. Richard Proulx (1937-2010)

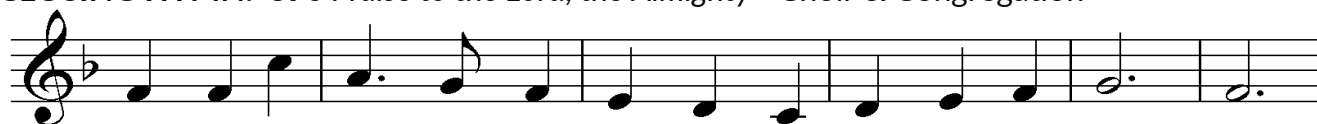
**MUSIC:** The Sanctus and Fraction Anthem are by Franz Schubert (1797-1828), an Austrian composer of the late Classical and early Romantic eras. Despite his short lifetime (31 years), Schubert left behind more than 600 vocal works (mainly lieder), seven complete symphonies, sacred music, operas, and a large body of piano and chamber music. The Sanctus and Fraction Anthem arrangements are by American composer Richard Proulx (1937-2010).

**COMMUNION MUSIC:** *Le banquet céleste* by Olivier Messiaen - Canon Adrien Cotta, organ.

*He that eateth my flesh and drinketh my blood dwelleth in me, and I in him.*

Olivier Messiaen (1908-1992) was a French composer, organist, and ornithologist known for his unique and popular composition style incorporating complex rhythms, harmony, and melodies. An important influence on Messiaen's style was bird songs. He travelled widely, recorded, transcribed songs of birds of various regions of the Earth, and used them extensively in his compositions. Because of these influences, Messiaen's style is unique and it is almost impossible to mistake him with someone else. *Le Banquet Celeste* (Heavenly Feast) is one of his earliest compositions. In this incredible slow-tempo work, his truly original conception of time is apparent. Although the piece is only 2 pages long, it lasts about 7 minutes. This slow tempo is a symbol of the heavenly feast which lasts eternally.

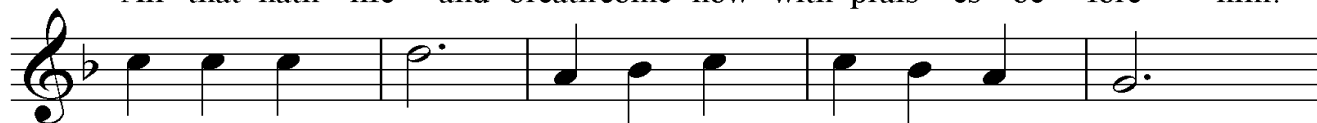
**CLOSING HYMN:** 390 *Praise to the Lord, the Almighty*– Choir & Congregation



1. Praise to the Lord, the Al - might - y, the King of cre - a - tion!
2. Praise to the Lord, o - ver all things he glo - rious - ly reign - eth,
3. Praise to the Lord, who doth pros - per thy way and de - fend thee;
4. Praise to the Lord, O let all that is in me a - dore him!



O my soul, praise Him, for He is thy health and sal - va - tion!  
borne as on ea - gle - wings, safe - ly his saints he sus - tain - eth!  
sure - ly his good - ness and mer - cy shall ev - er at - tend thee.  
All that hath life and breath come now with prais - es be - fore him!



join the great throng, psal - ter - y, or - gan and song,  
Hast thou not seen how all thou need - est hast been  
pon - der a - new what the Al - might - y can do,  
Let the a - men sound from his peo - ple a - gain,



sound - ing in glad ad - o - ra - tion.  
grant - ed in what He or - dain - eth?  
who with his love doth be - friend thee.  
glad - ly for ev - er a - dore him.

**WORDS:** by Joachim Neander (1650-1680), a German Calvinist church teacher and theologian who is considered by many to be the first important German hymnist after the Reformation. The translation is by Catherine Winkworth (1827-1878), an English hymnwriter and educator. She translated German church hymns for English speakers, for which she is recognized in the calendar of the Evangelical Lutheran Church in America. She also worked for wider educational opportunities for girls and translated biographies of two founders of religious sisterhoods.

**MUSIC:** *Lobe den Herren* (tune) was used by Neander for this hymn. It exists in many versions and is probably based on a folk tune.

**ORGAN POSTLUDE:** *Chaconne* by Louis Couperin - Canon Adrien Cotta, organist

Louis Couperin (c. 1626-1661) was a French Baroque composer and performer. He was as organist of the Church of St. Gervais in Paris and a musician at the court. He quickly became one of the most prominent Parisian musicians, establishing himself as a harpsichordist, organist, and violist, but his career was cut short by his early death at the age of 35.

**CARILLON POSTLUDE**

Annie Gao, carillonist



### **THE CATHEDRAL CHOIR**

*Sopranos:*

Alison Collins  
Natalie Lias, Chantress  
Sally LeSchofs  
Elena Lamp

*Basses*

Dan Hanasaki  
Marc Volcere  
Robert "Woody" Woods  
Roger McCracken

*Altos*

Elizabeth Finkler-Hanasaki  
Karen Gentile  
Katrina Ayres

*Tenors*

Canon Shane Patrick Connolly, Cantor  
Michaël Sang-Min Kim

Do you enjoy the music at Trinity Episcopal Cathedral?  
Support our tradition of beautiful liturgical music with a gift to Trinity today!



Scan this QR Code to give online, or  
text-to-give a donation amount to (408) 317-1327



# TRINITY EPISCOPAL CATHEDRAL

IN THE HEART OF SAN JOSÉ

Online @ <https://trinitysj.org>

